



Carte des circuits de découvertes

# Les oiseaux des Alpes



**Parc naturel régional des Alpes**  
Maison du Parc, accueil du lundi au vendredi  
2 boulevard Marceau 13 210 Saint-Rémy-de-Provence  
+33 4 90 90 44 00 info@parc-alpilles.fr  
parc-alpilles.com  
life-alpilles.com facebook.com/LifeAlpes

**LPO PACA**  
6, avenue Jean Jaurès 83 400 Hyères  
04 94 12 79 52 paca@lpo.fr  
paca.lpo.fr facebook.com/lpo.paca

**Point d'information "Les oiseaux des Alpes"**  
À Orgon, au Musée Urgonia retrouvez un espace d'exposition et d'information dédié aux oiseaux des Alpes.

**Musée Urgonia**  
Géologie-Paléontologie et Biodiversité  
chemin des Aires 13660 Orgon  
+33 4 90 73 09 54

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h30, fermé le dimanche et les jours fériés.  
Visit the Urgonia bird exhibition and archaeological museum in Orgon. Monday - Saturday: 9 to 12 a.m. and 2 to 5:30 p.m.

### Les financeurs et les partenaires



Conception: LPO PACA, septembre 2017. Rédaction: LPO PACA et PNR des Alpes.  
Traduction: Susan Rossington, Jenny Coste. Infographie: Sébastien GARCIA.  
Illustrations: Alain HUGUES. Photos de couverture: Rollet d'Europe © Martin STEENHAUT martinnature.com, Paysage des Alpes © Laetitia ROBERT, Fillette © MNStudio.  
Impression: Imprimé sur papier recyclé avec encres végétales et solvants sans alcool.

# Partez à la découverte des oiseaux des Alpilles



### Life des Alpilles

In the hills of the Alpilles there is still a varied and relatively well-preserved natural heritage. The mosaic of cultures and habitats is home to a particularly rich and exceptional bird population. Moreover, this is also an innovative and economically active territory. Like many other rural areas, it has to withstand growing pressure due to changes in agriculture, land use and urban development as well as to the increase in tourist numbers. "Life des Alpilles" aims to demonstrate the close relationship between the presence of 13 endangered bird species and traditional human activities. Its main purpose is to promote those activities that favour the preservation of traditional landscapes and biotopes in the Alpilles.

Le massif des Alpilles héberge un patrimoine naturel riche et encore assez bien préservé. Il doit cependant faire face aujourd'hui, à l'instar de la plupart des territoires ruraux, à un ensemble de pressions et de mutations dans les domaines du foncier, de l'agriculture, de la fréquentation ou encore de l'aménagement du territoire. Les Alpilles constituent un territoire à la fois actif et économiquement vivant. Le programme Life a donc été élaboré afin de conforter la biodiversité et la richesse écologique en s'appuyant sur les activités humaines du territoire. L'enjeu essentiel est de préserver, promouvoir ou réactiver les activités humaines qui contribuent au maintien des paysages et des milieux traditionnels des Alpilles. Cette mosaïque de différentes cultures et des milieux ouverts héberge en effet une avifaune particulièrement riche et exceptionnelle.

life-alpilles.com  
facebook.com/LifeAlpes

### Parc naturel régional des Alpilles

The Provence-Alpes-Côte d'Azur branch of the League for the Protection of Birds is a regional non-profit association which is part of the BirdLife International network. Its aim is to work for birds and wildlife and to combat the decline of biodiversity by promoting knowledge, protection, education and mobilization.

Le Parc naturel régional des Alpilles est un territoire aux richesses naturelles, culturelles et gourmandes uniques. Des oliviers à la vigne, en passant par les sites antiques et avec une faune et flore d'exception. The Alpilles Regional Nature Park is an area of exceptional natural beauty, with a strong cultural and gastronomic identity. Its landscapes are varied, from olive trees to vineyards to archaeological sites, and it is home to an outstanding variety of fauna and flora.

### LPO PACA

L'association locale de la Ligue pour la Protection des Oiseaux en région Provence-Alpes-Côte d'Azur est une association à but non lucratif qui a pour but d'agir pour l'oiseau, la faune sauvage, la nature et l'homme, et lutter contre le déclin de la biodiversité, par la connaissance, la protection, l'éducation et la mobilisation.

The Provence-Alpes-Côte d'Azur branch of the League for the Protection of Birds is a regional non-profit association which is part of the BirdLife International network. Its aim is to work for birds and wildlife and to combat the decline of biodiversity by promoting knowledge, protection, education and mobilization.



**Laissez-vous guider!**  
Téléchargez l'application mobile "Balades nature. Les oiseaux des Alpes". Plus d'informations sur life-alpilles.com

## Six balades découvertes

Toutes les infos pratiques sur cheminsdesparcs.fr ou sur l'application "Balade nature".

**1 Aureille**  
*Un festival d'oiseaux méditerranéens*  
Un parcours facile au pied des Opies, sommet des Alpilles, durant lequel vous observerez facilement toutes les espèces rares ou typiques des Alpilles : Alouette lulu, Pipit rousseline, Bruant proyer, Pie-grièche à tête rouge... Profitez de l'ombrage au niveau de la bergerie pour chercher la Pie-grièche méridionale au printemps. A la nuit tombée, redescendez par le vallon des Glauges pour écouter le Grand-duc d'Europe en hiver ou le Petit-duc scops en été.

**2 Les Baux-de-Provence**  
*Les oiseaux montagnards hivernants en Provence*  
Le superbe village perché des Baux-de-Provence est célèbre aussi pour ses oiseaux montagnards ! Au pied de la citadelle, observez ces rochers qui accueillent toute l'année le Monticole bleu. En hiver, ce site touristique est un des meilleurs de France pour observer de très près le Tichodrome échelette et l'Accenteur alpin.

**3 Mouriès et Maussane-les-Alpilles**  
*Les caisses de Jean-Jean*  
Une promenade agréable entre milieux agricoles, garrigue et dentelles de pierre, à la rencontre des oiseaux les plus colorés d'Europe. Le vallon de Galagou offre des observations de Rollier et de Guêpier d'Europe, souvent posés sur les fils électriques le long de la piste. L'écrin de falaises des Caisnes de Jean-Jean abrite en hiver le fameux Tichodrome échelette surnommé « l'oiseau papillon ». Parcourez les crêtes avec une longue-vue pour y débusquer le Monticole bleu ou l'Accenteur alpin. Réservez votre soirée d'été à l'oppidum des Crêtes des Caisnes de Servane pour écouter le chant ronronnant de l'Engoulevent d'Europe.

**4 Orgon**  
*Les oiseaux des milieux ouverts*  
Une promenade magnifique sur les hauteurs de la Durance et du village. Le vaste plateau abrite aujourd'hui des oiseaux emblématiques des milieux ouverts comme l'Alouette lulu, le Pipit rousseline, la Fauvette pitchou, la Pie-grièche méridionale. Il sert de terrain de chasse à l'Aigle de Bonelli ou au Circaète Jean-Le-Blanc que vous pourrez voir traquer les reptiles en vol stationnaire. Une pause s'impose en bordure de falaise pour admirer la vue sur la Durance et le petit Luberon, et apercevoir le Martinet à ventre blanc et l'Hirondelle de rochers. Retrouvez au musée Urgonia une exposition interactive sur les oiseaux.

**5 Petite Crau**  
*Sous l'œil des grands rapaces*  
Paysages steppiques typiques (Coussouls) et milieux agricoles de plaine offrent des espaces de vie variés à une multitude d'espèces dont l'Outarde Canepetière, l'Alouette lulu, l'Engoulevent d'Europe, le Rollier d'Europe. C'est un très bon secteur lors des migrations automnale et printanière pour observer des passereaux (Bergeronnette printanière, Traquet motteux...) et de nombreux rapaces.

**6 Saint-Rémy-de-Provence**  
Au cœur du massif en pleine zone protégée, une promenade entre vallon ombragé et plateau aride où les grands rapaces sont très souvent au rendez-vous : Circaète Jean-Le-Blanc, Vautour pernoptère, Aigle de Bonelli, l'une des espèces de rapaces les plus rares en France. Visitez le plateau de la Caume à différentes saisons pour retrouver la plupart des espèces emblématiques des Alpilles ! Dans ces paysages peints par Van Gogh, à proximité du site archéologique de Glanum connu pour son importance et peu farouche population de Lézard ocellé, nature et culture se côtoient remarquablement.

### Pipit rousseline / Tawny Pipit ★

Ce passereau affectionne les milieux ouverts, chauds et secs et se rencontre dans les pelouses sèches, crêtes, et autres milieux pourvus d'un sol nu et d'une strate de végétation rase.



### Fauvette pitchou / Dartford Warbler ★

Cette petite fauvette est inféodée dans notre région aux végétations denses et basses des garrigues.



### Bruant ortolan / Ortolan Bunting ★

Son fort déclin a débuté en France dans les années 1960 ; il est présent en très petit nombre dans les Alpilles (1 à 2 couples).



### Pie-grièche méridionale / Southern Grey Shrike

Elle fréquente la garrigue ouverte avec des percheroirs et profite des zones incendiées.



### Alouette lulu / Woodlark ★

Commune dans les Alpilles, elle affectionne les milieux ouverts (garrigue, pelouses) entourés d'arbres sur lesquels elle aime se percher.



### Pelouse sèche et garrigue

Autrefois entretenues par le pastoralisme, le maintien de ces milieux d'une grande richesse écologique est tributaire des actions de gestion limitant la progression de la forêt.

Mediterranean dry grassland and scrubland; pastoral activity is important for maintaining these rich habitats.

### Engoulevent d'Europe / European Nightjar ★

Il niche au sol, souvent à proximité d'un arbuste, dans les garrigues, taillis, jeunes plantations, éclaircies et régénérations forestières.



### Mésange huppée / European Crested Tit

Etroitement liée aux conifères, elle installe son nid dans des cavités naturelles mais peut aussi en creuser une dans des arbres.



### Milieu forestier

Le milieu méditerranéen est caractérisé par la chênaie verte, dont le feuillage est persistant tout au long de l'année, et par l'évolution de la garrigue lorsqu'elle n'est ni pâturée ni brûlée. Le Pin d'Alep colonise assez rapidement les zones d'incendie.

Mediterranean forest consists mainly of evergreen oak. Aleppo pines quickly colonize areas after forest fires.

### Circaète Jean-le-Blanc / Short-toed Snake Eagle ★

Ce grand rapace se nourrit principalement de reptiles installe son nid dans une zone de grande tranquillité, généralement au cœur d'un secteur boisé.



### Outarde canepetière / Little Bustard ★

Cette espèce steppique s'est adaptée aux plaines ouvertes où l'activité agricole principale est de type polyculture-élevage.



# Les oiseaux des Alpilles

Environ 250 espèces d'oiseaux peuvent être observées sur le territoire du Parc naturel régional des Alpilles, 13 espèces (★) ciblées par le Life des Alpilles.

About 250 bird species can be observed in the Alpilles. "Life des Alpilles" focuses on 13 species (★).

À pied, à vélo, à cheval... tous les chemins mènent au Parc !

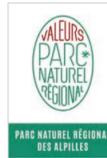
www.cheminsdesparcs.fr permet à chacun de préparer ses randonnées dans les Parcs naturels régionaux dans la région Provence-Alpes-Côte d'Azur. Chaque itinéraire présente des renseignements pratiques et informe sur les points d'intérêt valorisant les patrimoines, imprimables ou consultables sur téléphone et tablette.

Discover the nature park on www.cheminsdesparcs.fr where you will find detailed information on hiking, cycling or horse riding trails.

### Un territoire de marque

Choisir un produit, une prestation touristique ou un hébergement de la marque « Valeurs Parc naturel régional des Alpilles », c'est favoriser les professionnels impliqués dans le développement durable du territoire : www.consommer-parc.fr.

By choosing products, accommodation or services labelled "Valeurs Parc" you will be supporting local professionals and their commitment to the sustainable development of their territory: www.consommer-parc.fr



### Bruant zizi / Cirl Bunting

Son habitat de prédilection est constitué de mosaïques de milieux ouverts comprenant également des strates arbustives et arborées.



### Traquet oreillard / Black-eared Wheatear

Nicheur rare et discret, il habite les massifs calcaires à végétation rase, pâturés ou dénudés par les incendies.



### Grand-duc d'Europe / Eurasian Eagle-Owl ★

Plus grand hibou d'Europe, ce sédentaire est bien présent dans les Alpilles où il trouve de nombreuses falaises pour nicher.



### Chevêche d'Athéna / Little Owl

Elle occupe une grande variété de milieux ouverts, pourvu qu'elle trouve des zones à végétation basse pour chasser et des cavités pour nicher.



### Pic vert / European Green Woodpecker

Les principales composantes de son milieu sont de vieux arbres où creuser son nid et des étendues herbeuses suffisamment vastes où trouver des fourmilères pour son alimentation.



### Rollier d'Europe / European Roller ★

Il niche dans les cavités des vieux arbres et est considéré comme un bio-indicateur des milieux agricoles méditerranéens de qualité.



### Hirondelle de rochers / Eurasian Crag Martin

Elle niche en petites colonies dans les falaises, de préférence exposées au soleil et abritées du vent et de la pluie.



### Milieu rupestre

Il constitue un habitat tout à fait particulier qui accueille des espèces à forte valeur patrimoniale, dont les rapaces particulièrement sensibles aux dérangements.

Rocky and stony habitats harbour several highly endangered and protected species.



### Monticole bleu / Blue Rock Thrush

Il apprécie les secteurs rocaillieux ensoleillés dans lesquels il trouve une anfractuosité pour nicher.

### Vautour percnoptère / Egyptian Vulture ★

Plus petit vautour d'Europe, deux couples nichent dans les falaises des Alpilles et s'alimentent en milieux ouverts de cadavres de mammifères sauvages ou domestiques, d'oiseaux, d'excréments...



### Petit-duc scops / Eurasian Scops Owl ★

Cet insectivore est l'un des plus petits rapaces nocturnes et le seul à effectuer une migration régulière.

These forested areas along canals and streams are composed mainly of poplar trees.



### Milieu agricole

L'activité agricole raisonnée favorise l'ouverture des milieux garants du maintien de la biodiversité ainsi que le développement d'un réseau de haies.

Extensive farming activities contribute to maintaining open habitats and hedgerows.



### Ripisylve

Ces formations boisées riveraines constituent des habitats particulièrement favorables à la reproduction de certains oiseaux, car souvent riches en cavités naturelles qui sont rares dans les Alpilles.

These forested areas along canals and streams are composed mainly of poplar trees.

